

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0103/2013/T-SD  
Č.sp.: 5842-2013-BA  
Číslo listu: 27561/2013/BA

Bratislava 02.09.2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3 v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania MESTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., Palárikova 88, 022 01 Čadca, IČO 36 389 480

### **ukladá pokutu**

podľa § 16 ods. 1 písm. a) prvého bodu zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**vo výške 100,- eur**  
**(slovom jednosta eur),**

pretože spoločnosť MESTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., Palárikova 88, 022 01 Čadca, IČO 36 389 480 nepredložila na rok 2013 v stanovenej lehote úradu návrh na určenie ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla v zmysle § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia a spôsob vykonania cenovej regulácie v tepelnej energetike.

Pokutu vo výške 100,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000442847/8180, VS 301032013.

### **Odôvodnenie:**

Regulovaný subjekt je podľa § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) povinný predložiť návrh na určenie ceny tovaru alebo služby, ktorých cena je regulovaná, spôsobom a v rozsahu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom podľa § 12 ods. 10. Regulovaný subjekt je podľa § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z. je povinný predložiť úradu návrh ceny tovaru alebo ceny služieb (ďalej len „návrh ceny“) do 31. októbra kalendárneho roka pre výrobu, distribúciu a dodávku tepla.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) preverení plnenia vyššie uvedenej povinnosti zistil, že regulovaný subjekt MESTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., Palárikova 88, 022 01 Čadca, IČO 36 389 480 (ďalej len „regulovaný subjekt“) nepredložil v stanovenej lehote návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla v zmysle § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z.

Regulovaný subjekt podľa § 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. vykonáva regulovanú činnosť výroba, distribúcia a dodávka tepla a podľa § 2 písm. e) zákona č. 276/2001 Z. z. je regulovaným subjektom.

Úrad listom č. 21213/2013/BA zo dňa 19. 07. 2013 oznámil regulovanému subjektu začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z.. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil regulovanému subjektu, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne nedodržanie právnej povinnosti ustanovenej v § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z..

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach na cenovú reguláciu na rok 2013 sa použije doterajší predpis, ak nebolo ustanovené inak. Podľa § 44 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach regulovaný subjekt, ktorý vykonáva regulovanú činnosť podľa doterajšieho predpisu, túto činnosť vykonáva podľa doterajšieho predpisu do 31.12.2013.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že regulovaný subjekt nepredložil úradu návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2013 v písomnej a elektronickej forme do 31. októbra kalendárneho roka v zmysle § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z.. Za porušenie tejto povinnosti sa regulovanému subjektu ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) prvého bodu zákona č. 276/2001 Z. z. vo výške 100,- eur.

Správny orgán listom č. 21213/2013/BA zo dňa 19. 07. 2013 oznámil regulovanému subjektu, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 10 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Regulovaný subjekt sa v určenej lehote vyjadril listom zaevidovaným na úrade pod číslom 23148/2013/BA doručeným na úrad dňa 07.08.2013. V liste regulovaný subjekt uviedol dôvod oneskoreného podania návrhu ceny na rok 2013. Problém vidí v tom, že neskoro boli predložené objednávky tepla od odberateľov a následne neskoré konanie valného zhromaždenia zo dňa 19.11.2012. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona. Správny orgán pri ukladaní pokuty regulovanému subjektu podľa § 16 ods. 1 písm. a) prvého bodu zákona č. 276/2001 Z. z. vo výške 100,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona vo výške 100,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny

orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Mária Marková  
riadiťka odboru regulácie tepelnej energetiky

**Rozhodnutie sa doručí:** MESTSKÁ TEPLÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., Palárikova 88,  
022 01 Čadca